

E-Newspaper: www.today-america.com
el: 281-498-4310 **Fax:** 832-399-1355 **E-mail:** cla@scdaily.com

分類廣告價目表				
CLASSIFIED AD. RATE				
週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500

EFFECTIVE: 從2009年11月開始

Place Your Ad

一通電話，萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話、傳真、電郵、上網或登門刊登

 Call(電話服務專線): **281-498-4310**
 Fax (傳真): **832-399-1355**
 Email(電郵): **cla@scdaily.com**
 Click(上網): **today-america.com**
 Stop by(登門): **11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072**

Business Hours:
Monday-Friday:
8am-5pm
Saturday:
9am.-12pm

上班時間:
週一至週五:
上午八時至下午五時
週六:
上午九時至十二時

e-paper: www.today-america.com 點 "分類廣告"

- English Title (1unit) : 12 letters
- English Text (1unit) : 130 letters
- Deadline : Monday-Friday 3:00pm Saturday -----10:00am
- Pay in advance
- We accept credit cards / check / cash
- No refunds if you stop ad.

*Not responsible for ad text provided by customer

*Legal ads must provide ID & signature

*If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.

*Any dispute over ad we reserve the right to stop ad



Tokyo One
Seafood Buffet

All You Can Eat Japanese Seafood Buffet

Tokyo One

Westheimer Branch

Richmond
Westheimer



Beltway 8



Sushi & Sashimi



Sea food and Salad Bar



Lobsters
Season Special!
Live Fresh Only
時價 \$7.99



**Fresh Oysters, Snow Crabs,
Shrimps and Crawfish**



Dessert Bar



Sushi Rolls

歡迎來Party

713.785.8899

(To make a reservation)

***Lunch Buffet**

Mon~Fri	(For adults) \$12.95
11am~3:30pm	(For Kids 3~10歲) \$7.95
Sat~Sun	(For adults) \$29.95
11am~4:00pm	(For Kids 7~10歲) \$14.95
	(For Kids 3~6歲) \$8.95

***Dinner Buffet**

Mon~Sun	(For adults) \$29.95
4pm~9:30pm	(For Kids 7~10歲) \$14.95
	(For Kids 3~6歲) \$8.95

***Birthday (6人以上)**
 Birthday People 50% off
 不能與其他Coupon合用 ID帶來

Holiday Price May Very!

2938 W Sam Houston Pkwy S
Houston, TX 77042



Value®
Windows & Doors

HOUSTON

恆 益 門 窗

休士頓專業製造塑鋼門窗

包安裝 10個標準塑鋼窗

(低於108 UT)

\$2999
僅

雙層玻璃(LoE366)玻璃隔層加氬氣
可擋95%紫外線 隔音強 終生保修
With this coupon. Not valid with other offers. Expires 7/30/13

現在就打電話
免費估價

Tel: 281-261-8900 Fax: 281-261-6660

13715 Murphy Rd • Suite D • Stafford Tx • 77477

一年內付清, 可享12個月無息分期付款。

Save Up to 50% on Energy Bills

info@valuelowindowsdoorshouston.com

www.valuelowindowsdoorshouston.com

Made in Texas

工廠直營 • 防風玻璃新上市

Double Pane • Lifetime Warranty • Sound & Energy Efficient





红棉曲艺社粤调金曲会知音集锦回顾

2017年终红棉曲艺社粤调金曲会知音日前在珍宝海鲜餐厅完美落幕。一场结合艺术性民俗音乐歌唱和乐器等呈现出现代精致的表演艺术。不但提供多元文化休闲，也带动表演艺术团队发展。脍炙人口的中粤语经典民歌搭配上专业表演者们演绎了实力和技巧。同时并结合多样化的文艺格调及歌唱曲风，使团体能保有传统精神、更创造出全新的感官飨宴。引来了全场来宾的热烈掌声。



全体演出成员大合影



红棉曲艺社团长姚慧贤带来的葫芦丝独奏



到场亲友嘉宾包括著名法律顾问，康富长者中心负责人之一的陈富和夫人（图后排左，图前排左），康富长者中心负责人之一陈康妮及女儿（图前排中，图前排右）等合影于盛会中



七夕银河会



亲友嘉宾侨界著名发型造型师，俾丽发廊负责人之一的邓佩珠（Lily Deng，图左）与母亲（图右）到场参加盛会表示支持

本报记者 吴凯俊报道



铁掌拒柔情



挥泪别南唐

休士顿华埠酒庄 12-23-2017 举办 Hennessy 寻味之旅品酒会



轩尼诗品牌大使，在她的带领下，我们从最基础的酒知识、到干邑的制程、产区、酿酒技艺，逐步了解干邑



1870年，酒窖主管根据Maurice Hennessy的指引，以最陈旧及上等的“生命之水”酿制成馥郁醇厚的特级佳酿、每年设计出一款不同的酒瓶造型限量珍藏版、瓶身部份是用水晶镶坎



休士顿华埠酒庄经理伟哥夫妇表示轩尼诗Hennessy被誉为全球最大的干邑酒厂，也是世界生产与销售的第一品牌



轩尼诗干邑制成就跟威士忌的制成方式不同，差异在威士忌的酿造原料是麦芽或谷物，而制成干邑的主要原料是白葡萄，透过发酵的白葡萄酒，蒸馏两次后制作而成



休士顿华埠酒庄东主Jackie夫妇邀请佳宾出席休士顿华埠酒庄12-23-2017举办轩尼诗Hennessy寻味之旅品酒会



轩尼诗Hennessy珍藏佳酿市场部经理著名酒专家导赏各款轩尼诗的传统与特色



休士顿华埠酒庄代理中、西名酒、欢迎旧雨新知、敬请关注不定期品酒会可洽经理伟哥

本报记者 黄丽珊摄